

Литература:

- 1.Пэ Кю Бом, Чу Ок Пха. Классическая корейская литература для иностранцев. Сеул: Досочхульпхан Хау, 2010.
- 2.Юн Ё Так. Корейская литература для иностранцев. Сеул: Хангукмунхваса, 2007.
- 3.Ко Ен Чоль. КОРЕЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ. Дэгугу: Эсмедиа, 2016. 294.
- 4.Ко Ен Чоль. КОРЕЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ. Дэгугу: Эсмедиа, 2016. 294.
- 5.Ко Ен Чоль. СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ. Дэгугу: Эсмедиа, 2016. 590.
- 6.Ко Ен Чоль. "Выборочный анализ содержания учебников по корейской литературе: для издания российских учебников по литературе". Первый международный семинар по корееведению «Россия-Корея: настоящее и будущее российского корееведения. Казань: КФУ, 2016. С. 22-36.
- 7.Ко Ен Чоль Анализ требований содержания образовательной программы по литературе Кореи к российским преподавателям по специальности корееведение / Ен Чоль Ко // Интернет-журнал Мир науки. Том 5, номер 6, 2017(2018). С.1-9.
- 8.Ko Young Cheol. Student Needs Analysis for Departments of Korean Language Curriculum improvement of Russian Universities. Global Media Journal. Vol.14 No.27: 48, 2016.1-6.
- 9.Ko Young Cheol. Exploring the Elements of Korean Literature Education Contents for Foreigners: Selection of Korean Literature Education Contents for Russian Universities, Global Media Journal. Vol. 15 Issue 28, June 2017. 1-9.
10. Young Cheol Ko. Alina Ilshatovna Khuzina. Aspects of Korean culture that have to be introduced in Russia, QUID: Investigación, Ciencia y Tecnología. vol 28 Special Issue №1, 2017. 366-372.
11. Троцевич А.Ф. История корейской традиционной литературы (до XX в.) // Издательство СПбГУ. Санкт-Петербург, - 2004.

УДК 372.8

Аликберова Альфия Рафисовна, кандидат ист. наук, доцент
Институт международных отношений, истории и востоковедения
Заведующая кафедрой «Алтаистики и китаеведения»
Казанский (Приволжский) федеральный университет
alfiakasimova@gmail.com

Ко Ен Чоль, канд. пед. наук, профессор
Институт международных отношений, истории и востоковедения
Кафедра «Алтаистики и китаеведения»
Казанский (Приволжский) федеральный университет
komgus@mail.ru

Хабибуллина Эльмира Камилевна канд. фил. наук, доцент
Директор Высшей школы международных отношений и востоковедения
Институт международных отношений, истории и востоковедения
Кафедра «Алтаистики и китаеведения»
Казанский (Приволжский) федеральный университет
tinabova@mail.ru

ВЫБОР СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПО КУЛЬТУРЕ КОРЕИ ДЛЯ УНИВЕРСИТЕТОВ РОССИИ³

Аннотация. Американские, корейские и другие ученые, исследующие культурное образование, стремились достижения эффективности в таких целевых областях как улучшение коммуникации, смягчение культурного шока, так же было приложено много сил в изучении естественной способности адаптации к жизни в стране изучаемого языка.

В результате, содержание исследования было классифицировано следующим образом.

Во-первых, как мы можем разделить содержание корейской культуры?
(Разделение)

Во-вторых, какова предметная область обучения корейской культуре?
(Категория)

В-третьих, какова область содержания образования корейской культуры?
(Содержание)

Целью этого исследования является изучение содержания образования корейской культуры в университетах России на основе целей культурного образования и предметов культурного воспитания. В результате анализа содержания русской и английской литературы (с 2000 г.), связанных с корейской культурой и опубликованных для студентов в России, были представлены элементы содержания учебников по культуре Кореи.

Ключевые слова и фразы: Корея, Россия, культура Кореи, средство общения, язык перевода, содержание образования культуры Кореи, элементы культуры Кореи.

Alikberova Alfiya Rafisovna, Candidate of historical sciences, Associate Professor
Institute of International Relations, History and Oriental Studies
Head of the Department of Altaistics and Sinology
Kazan (Volga region) Federal University
alfiakasimova@gmail.com

³ Данная работа осуществлялась при поддержке Программы по поддержке молодых специалистов в области корееведения через Министерство образования Республики Корея и Службы содействия развитию корееведения Академии корееведения (AKS-2016-INC-2230003)

Ko Young Cheol, *Ph.D in Pedagogy, Professor*
Institute of International Relations, History and Oriental Studies
Department of Altaistics and Sinology
Kazan (Volga region) Federal University
komgus@mail.ru

Khabibullina Elmira Kamilevna, *Candidate of philological sciences, Associate Professor*
Institute of International Relations, History and Oriental Studies
Director of the Higher School of International Relations and Oriental Studies
Department of Altaistics and Sinology
Kazan (Volga region) Federal University
minabova@mail.ru

THE SELECTION OF CONTENT ITEMS FOR KOREAN CULTURE TEACHING MATERIALS AT RUSSIAN UNIVERSITIES

Abstract. *American, Korean and many other scholars who have studied culture education in the past have been aiming at the goal of cultural education in order to communicate effectively in target areas such as communication enhancement, cultural impact mitigation in target society and the last one is putting a great deal of weight on natural ability to adapt to life.*

As a result, the study subjects of Korean cultural education were classified as follows:

First, how can we divide the contents of Korean culture? (Division)

Second, what is the subject area of Korean culture education? (Category)

Third, what is the content area of Korean culture education? (Contest)

The purpose of this study is to examine the contents of Korean culture education in Russian universities based on the aim of cultural education and cultural education subjects. After analyzing the contents of Russian and English books related to Korean culture published for Russian students since 2000, the table of contents of the Korean cultural textbook was presented focusing on the selected items.

This work was supported by Seed Program for Korean Studies through the Ministry of Education of Republic of Korea and Korean Studies Promotion Service of The Academy of Korean Studies (AKS-2016-INC-2230003).

Key words and phases: *Korea, Russia, Korean culture, communication, target language, contents of Korean culture education, elements of Korean cultural*

1. Введение

«Культура – это совокупность образа жизни группы людей». Согласно Тайлор Э. Б. это составная совокупность, которая охватывает все способности и обычаи, полученные человеком как компонент знаний, веры, искусства, права, морали, обычая и общества» (примитивная культура, 1871).

Культура не означает никакого символа, но подчеркивает, в каком контексте этот символ принимается во внимание. Например, клён сахарный не имеет разницы с обычным деревом, но именно это дерево стало частью культуры Кореи, потому что с давних времен его воспринимают как центр единства жителей в качестве поклонения для богатого урожая.

Для повышения эффективности обучения корейской культуре иностранным учащимся необходимо уделить приоритетное внимание целям культурного образования для иностранных учащихся.

Томалин и Стемплески,⁴ Сонг Ги Чхоль,⁵ Чо Ханг Рок и Канг Сын Хэ⁶ и другие определили, что цель культурного образования заключается в расширении коммуникации и уменьшении воздействия культуры целевого общества, а также на принятие целевой языковой культуры и ее эффективное использование.

В результате, содержание исследования было классифицировано следующим образом.

Во-первых, как мы можем разделить содержание корейской культуры? (Разделение)

Во-вторых, какова предметная область обучения корейской культуре? (Категория)

В-третьих, какова область содержания образования корейской культуры? (Содержание)

Целью данного исследования является изучение предыдущих исследований по содержанию образования культуры Кореи в университетах России на основе целей культурного образования и предметов культурного воспитания. После анализа содержания книг мы хотели бы представить содержание материалов по культуре Кореи с учетом выбранных предметов.

2. Предшествующие и заключительные исследования по вопросам образования корейской культуры.

Исследования по вопросам содержания корейской культуры, основанные на ее определении, проанализированы и суммированы следующим образом.

В настоящее время существуют два исследования по содержанию корейской культуры, непосредственно связанных с темой и целью данной статьи.

⁴ Tomalin, Barry & Stempleski, Susan, Cultural Awareness. Oxford: Oxford University Press, 1993.

⁵ 성기철. 한국어 교육과 문화 교육. 한국어 교육. 12(2), 2001. 111-135.

⁶ 강승혜, 조항록, 초급 단계 한국어 학습자를 위한 문화 교수 요목의 개발, 한국어교육12-1, 국제한국어교육학회, 2001.

2.1. Исследования за 2017 год

Объединив результаты исследований по содержанию корейской культуры, выполненных до 2017 года и исследование профессора Ко Ён Чоля «Аспекты корейской культуры, с которыми необходимо ознакомить российскую аудиторию», было выделено 15 основных аспектов корейской культуры.⁷

<Таблица 1> Основные аспекты корейской культуры

Аспекты корейской культуры	
1. Корейский язык 2. Культура Кореи 3. Обычаи Кореи и традиционные игры 4. Музыка Кореи 5. Массовая культура 6. Изобразительное искусство Кореи 7. Танец Кореи 8. Одежда Кореи 9. Кухня Кореи 10. Спорт 11. Архитектура Кореи 12. Религия Кореи 13. Корейская мысль 14. корейская народная медицина 15. Всемирное наследие ЮНЕСКО (13 предметов)	

2.2. Исследования начала 2018 года

К исследованиям начала 2018 года⁸ относятся: дополненное исследование профессора Ко Ён Чоля (2017), которое охватывает материалы других исследователей, таких как Ли Мун Ен (1985)⁹, Пак Ен Сун (2017)¹⁰, Им Хенг Чже (2010), Ли Ду Хён и др. (1978),¹¹ Хан Санг Бок и др. (1985),¹² Хван Ин Гё (2008)¹³.

Данное исследование представляет собой подробное рассмотрение содержания аспектов корейской культуры, проведенное Аликберовой А. Р., профессором Ко Ен Чолем, Тахтаровой С. С. “Содержание образования по культуре Кореи для студентов-корееведов университетов России”. В таблице 2 представлены результаты исследования.

<Таблица 2> Аспекты корейской культуры выделенные на основе сравнительного анализа ее содержания

№	Тема	Содержание
1	Хангыль и культура Кореи	принцип поколений корейцев, уникальность и универсальность корейской литературы
2	Обычаи Кореи	родственники, обычаи, праздники, игры
3	Музыка Кореи	Традиционная музыка, современная музыка
4	Массовая культура Кореи	Халлю, видео, кибер

⁷ Young Cheol Ko, Alina Ilshatovna Khuzina. Aspects of Korean culture that have to be introduced in Russia, QUID: Investigación, Ciencia y Tecnología, vol 28 Special Issue №1, 2017, 366-372.

⁸ Аликберова А. Р., Ко Ен Чоль, Тахтарова С. С., Содержание образования по культуре Кореи для студентов-корееведов университетов России. *러시아 BAK 논문집 발표예정*, 2018. 1-12.

⁹ 이문웅 외, 문화인류학개론, 서울대학교 출판부, 1985.

¹⁰ 박영순, 우리가 정말 알아야 할 한국문화, 서울: 현암사, 2017. 5-658.

¹¹ 이두현, 장주근, 이광규, 한국민속학개설, 서울: 보성문화사, 1978.

¹² 한상복, 이문웅, 김광익, 문화인류학개론, 서울대학교 출판부, 1985.

¹³ 황인교, 여성결혼이민자를 위한 한국문화교육 연구, 언어와 문화4-3, 한국언어문화교육학회, 2008.

5	Искусство Кореи	традиционное искусство, современное искусство
6	Корейские танцы	традиционные, современные
7	Жилье, одежда и питание Кореи	Одежда Кореи, кухня Кореи, жилье и природа в Корее
8	Корейский спорт	традиционный спорт, современный спорт
9	Мысль и религия Кореи	мысль, религия, церемониальная система
10	Корейская традиционная медицина	традиционная медицина
11	Корейские культурные ценности	Всемирное наследие ЮНЕСКО
12	История Кореи	Традиционная история Кореи
13	Общество Кореи	общество, политика, экономика, образование, техника

2.3. Результаты исследования книг и пособий по корейской культуре, опубликованных в России.

Результаты исследования семи пособий, опубликованных в России на русском или иностранном языке в период в 2000-2017 гг. представлены ниже.

Данное исследование представляет собой анализ сведений о корейской культуре, которые уже были опубликованы в России. Ниже представлены материалы, на основе которых проводилось исследование (январь-март 2018).

<Таблица 3> Список литературы

№	Тема	Сведение об издательстве
1	Корея и Россия: социокультурная динамика.	под ред. Р.К. Тангалычевой, Д. В. Иванова, В. И. Ильина, Е. А. Островской. – СПб.: Алетейя, 2015. – 330 с.
2	Республика Корея: в поисках сказки. Корейцы в русских зеркалах: Опыт исследования.	СПб.: Лимбус Пресс, ООО «Издательство К. Тублина», 2011. – 486 с., ил.
3	Корея на перекрестке эпох.	М.: ИД «Муравей – Гайд», 2000. – 256 с. + цв. Ил. (8 с.).
4	Культурная понарама Кореи.	Lee Sang-hoon, Yoon Teak-lim, Christian J. Park, Под редакцией Центра международных обменов, опубликовано из-вом Академии корееведения, Корея, 2013, - 185 с.
5	Исследование корейской истории через Мировое Культурное Наследие.	Юн Док Хонг, Ли Гиль Санг, Цой Дже Сонг, Пек Чанг Ки, Пак Со Ёнг, Цой Джонг Хи, Со Дже Сик, Корея: центральная Академия Корееведения, 2006, - 174 с

6	Изучение истории Кореи через всемирное наследие.	Издательство Центральной академии Корееведения, Декабрь 2012, - 279 с.
7	Reading the Korean Cultural Landscape.	Je-Hun Ryu, Hollym, Elizabeth, NJ, Seoul, 2001. - 340 с.

Материалы по корейской культуре, представленные в данных пособиях, можно проанализировать и суммировать следующим образом.

В книге «Корея и Россия: социокультурная динамика» Тангалычевой Д. В., Ивановой В. И. Ильиной Е. А. (2015)¹⁴ описан сравнительный анализ России и Кореи. Он включает в себя рассмотрение таких вопросов как: 1) культура и общество, экономические и политические отношения России и Кореи во второй половине XX века; 2) конфессиональные вопросы в контексте России и Кореи; 3) трансформация повседневности России и Кореи, Северокорейский социализм, Южно-корейский капитализм; 4) образ Кореи и корейцев в сознании русского человека, и образ, освещаемый в российских СМИ; 5) планы реализации взаимно-культурных отношений между Россией и Кореей; 6) Техники повышения межкультурной компетенции участников корейско-российской межкультурной коммуникации.

В книге «Республика Корея: в поисках сказки. Корейцы в русских зеркалах: Опыт исследования» К. Тублиной (2011)¹⁵ описывается взгляд на Корею с точки зрения России. Исследование включает в себя такие материалы, как краткий очерк современного состояния Кореи князя Дадешкалиани, состоящего при канцелярии приамурского генерала-губернатора (1885), впечатления подполковника Вебеля о поездке в Корею в 1889, описания периодов Кочосон, Кая, Силла, Пархэ, Коре, Чосон, Японской оккупации и общие сведения об истории Кореи, а также описание современного корейского общества, экономики и культуры.

В книге «Корея на перекрестке эпох» (2000)¹⁶ описывается традиционно важные семейные отношения в Корее. Сыновья почтительность и взаимоотношения внутри семьи, взаимоотношения между молодыми и пожилыми в контексте семьи, отношения мужчины и женщины, а также культура праздников в Корее на основе пословиц.

«Культурная панорама Кореи» (Lee Sang-hoon и др. (2013))¹⁷ была написана с целью продвижения корейской культуры за рубежом Содержание включает в себя такие материалы, как формирование национальной корейской культуры, традиционный образ жизни, родственные связи и брак, религия и обряды, корейская культура в эпоху глобализации, индустриализация и урбанизация корейских деревень, семья, региональные особенности и

¹⁴ Корея и Россия: социокультурная динамика / под ред. Р.К. Тангалычевой, Д. В. Иванова, В. И. Ильина, Е. А. Островской. – СПб.: Алетей, 2015. – 330 с.

¹⁵ Республика Корея: в поисках сказки. Корейцы в русских зеркалах: Опыт исследования, СПб.: Лимбус Пресс, ООО «Издательство К. Тублина», 2011. – 486 с., ил.

¹⁶ Корея на перекрестке эпох, М.: ИД «Муравей – Гайд», 2000. – 256 с. + цв. Ил. (8 с.).

¹⁷ Культурная панорама Кореи, Lee Sang-hoon, Yoon Teak-lim, Christian J. Park, Под редакцией Центра международных обменов, опубликовано из-вом Академии корееведения, Корея, 2013. - 185 с.

возрождение местной культуры, окружающая среда, развитие информационных технологий, корейская волна и мультикультурное общество.

В работе Юн Док Хонга «Исследование корейской истории через Мировое Культурное Наследие, Корея» и др. (2006)¹⁸ были описаны типы всемирного наследия ЮНЕСКО (материальные и нематериальные культурные ценности Кореи. Представлены описания дольменов, гробниц Когуре, исторических районов Кенджу, корейский алфавит и др. (14)

В книге «Изучение истории Кореи через всемирное наследие, Издательство Центральной академии Корееведения» (2012)¹⁹ корейские авторы знакомят читателя с всемирным наследием и природными памятниками Кореи. Включены сведения о корейском алфавите, Соккурам и Пульгукса, Хэинса, Трипитака Кореана, Королевские гробницы, Чандоккун, Крепость Хвасон в Сувоне, Гробницы Чосон, Пхансори, Хроники династии Чосон, Тоныйбогам (22).

В книге «Чтение корейского культурного ландшафта» Дже Хун Рю (2001)²⁰ описывает религиозные пейзажи Кореи. Католический собор Ансонг, Конфуцианская церковь Андонг, Протестантская церковь Ёндынпо, Буддийский храм Тондо, храм Сонгванса, народные пейзажи, городские пейзажи, сельские пейзажи.

Если систематизировать указанные выше разделы корейской культуры, то мы получим следующую таблицу: (табл.4)

(табл. 4) Разделы корейской культуры

№	주제 Тема	내용 Содержание
1	Хангыль и корейская литература	Корейский алфавит (2), миф (1), Донгуксаги (1)
2	Корейские традиции	Родственные связи и свадьба(2), почтительность к родителям(1), предки(1), дети(1), семья(1), мультикультурное общество(1), похороны(2)
3	Корейская музыка	Пхансори – традиционная корейская опера (2), дворцовая музыка (2)
4	Корейская массовая культура	СМИ (1), место корейской культуры в процессе глобализации (1), Халлю (1)
5	Корейская живопись	
6	Корейский танец	

¹⁸ Юн Док Хонг, Ли Гиль Санг, Цой Дже Сонг, Пек Чанг Ки, Пак Со Ёнг, Цой Джонг Хи, Со Дже Сик, Исследование корейской истории через Мировое Культурное Наследие, Корея: центральная Академия Корееведения, 2006, - 174 с.

¹⁹ Изучение истории Кореи через всемирное наследие, Издательство Центральной академии Корееведения, Декабрь 2012. - 279 с.

²⁰ Je-Hun Ryu, Reading the Korean Cultural Landscape, Hollym, Elizabeth, NJ, Seoul, 2001. - 340 с.

7	Корейские одежда, пища и жилище	Традиционные одежда, пища и жилище(1), качество жизни (1)
	Корейский спорт	
	Мысли и религия в Корее	Религия и взгляды на жизнь (3), Древние религии (1), Конфуцианство (1), Буддизм (3), Католицизм (1), Протестантизм (1), Шаманизм (2)
10	Корейская медицина	Тонийбогам (1)
11	Корейское культурное наследие	Сеул (3), Чеджудо (2), Дольмены Кочанг, Хвасун и Канхва (2), Могильные курганы Когурё (2), Историческая область Кёнгджу (2), Трипитака Кореана (2), Крепость Хвасонг в Сувоне (2), Тысячелетний праздник «Кангнынг Танодже» (2), Пещерный храм Соккурам и храм Пульгукса (2), Местная культура (1), Чикчи (2), летописи династии Чосон (2), Дворец Чхангдоккунг (2), Деревня Яндонг (1), Чонгмё (1), Дневник записей Королевского Секретариата (1), Чонмё (1), Королевская гробница Чосон (1), Нематериальные культурные ценности (1), Сынчонвон ильги (2)
12	Корейская история	Кочосон (1), Кая (1), Силла и Пархэ (1), Корё (1), Чосон (4), Японская оккупация и движение за независимость (2), Изменение общества во второй половине 20 века (1), Общество позднего Чосона и колонизации (1)
13	Корейское общество	Образование (3), Индустриализация и урбанизация (2) Изменение в деревне (2), Модернизация и экономика (1), Информационные технологии (1), Региональное описание (1)

Если систематизировать проанализированную ранее информацию, то получим следующее.

Во-первых, каждая книга, которая рассматривает разделы культуры, имеет свои особенности. Рассмотрение корейской культуры можно разделить на два вида: с субъективной точки зрения и с объективной.

Во-вторых, каждый автор создает свой труд по-разному, в зависимости от того, с какой точки зрения он рассматривает корейскую культуру, будь то социально-экономическая, повседневная жизнь, региональное или культурное наследие.

В-третьих, вместо того, чтобы иметь дело с обширной корейской культурой в целом, автор фокусируется на конкретных областях в соответствии со своими предпочтениями.

В-четвертых, 2 книги, профессионально занимающиеся записями материальных и нематериальных мировых культурных наследий, опираются только на фактические данные.

2.4. Содержание корейской культуры

Основываясь на результатах исследования содержания корейской культуры, представленной в учебниках российских ВУЗов, оглавление учебников выглядит следующим образом:

(табл. 2) Разделы корейской культуры, выделенные через сравнение содержания учебников

№	Глава	Параграф
1	Хангыль и корейская литература	Формирование корейского языка (алфавита), Уникальность и универсальность корейской литературы, Миф (1)
2	Корейские традиции	Почитание старших, Родственники, Обычаи (свадьба, похороны), Праздники, Игры
3	Корейская музыка	Традиционная музыка (Дворцовая, самульнори), Пхансори, Современная музыка
4	Корейская массовая культура	Халлю, Видео (медиа), Кибер
5	Корейская живопись	Традиционное искусство, Современное искусство
6	Корейский танец	Традиционные, Современные
7	Корейские одежда, пища и жилище	Одежда Кореи, Кухня Кореи, Жилье и природа в Корее
8	Корейский спорт	Традиционный спорт, Современный спорт
9	Мысли и религия в Корее	Мысль, Религия, Церемониальная система
10	Корейская медицина	Традиционная медицина
11	Корейское культурное наследие	Всемирное наследие ЮНЕСКО, Региональная культура
12	Корейская история	Традиционная история Кореи (Кочосон, Кая, Самгук, Пархэ, Корё, Чосон, Новое время, новейшее время)
13	Корейское общество	Общество, Политика (Модернизация и Развитие экономики), Экономика, Образование, Техника

3. Вывод

Исследование разделов учебников по корейской культуре для российских студентов проводилось в течение 2 лет. В результате были отобраны основные разделы корейской культуры.

При отборе основных разделов, особое внимание уделялось тому, что является предпосылками для изучения российскими студентами корейской культуры, то есть повышению эффективности коммуникационных способностей на корейском языке и улучшению обучения корейскому языку. Поэтому разделы корейской культуры должны состоять из общего и краткого частей, и эти части должны иметь вводное содержание.

Так как содержание корейской литературы и истории Кореи довольно велико, необходимо обсудить вопрос о том, следует ли включать их в раздел корейской культуры. Кроме этого, необходимо также продолжить дискуссии о том, что именно и как должно быть включено в содержание о корейской культуре.

Содержание данного исследования имеет особую ценность при составлении учебников для российских студентов. Также, данное исследование может быть представлено в качестве основного источника данных об исследователях содержания и систематизации корейской культуры в будущем.

Литература:

1. Аликберова А.Р., Ко Ен Чоль, Тахтарова С. С. Содержание образования по культуре Кореи для студентов-корееведов университетов России // – 2018. – С. 1-12.
2. Изучение истории Кореи через всемирное наследие, // из-во Академии корееведения, Корея, – 2012.
3. Корея на перекрестке эпох. М.: ИД «Муравей – Гайд», – 2000.
4. Ли Санг Хун, Лим Юн Тик, Пак Дж. Кристиан Культурная панорама Кореи // из-во Академии корееведения, Корея, – 2013.
5. Республика Корея: в поисках сказки. Корейцы в русских зеркалах: Опыт исследования. СПб.: Лимбус Пресс, – 2011.
6. Тангалычева Р.К., Иванов Д. В. Ильин В. И., Островская Е. А., Корея и Россия: социокультурная динамика // СПб.: Алетейя, – 2015.
7. Юн Док Хонг, Ли Гиль Санг, Цой Дже Сонг, Пек Чанг Ки, Пак Со Ёнг, Цой Джонг Хи, Со Дже Сик Исследование корейской истории через Мировое Культурное Наследие, // из-во Академии корееведения, Корея,, 2006, - С. 174
8. Je-Hun Ryu. Reading the Korean Cultural Landscape. Hollym. Elizabeth. NJ. Seoul, 2001. – P. 340.
9. Tomalin, Barry & Stempleski, Susan. Cultural Awareness. Oxford: Oxford University Press, 1993.
10. Young Cheol Ko, Alina Ilshatovna Khuzina. Aspects of Korean culture that have to be introduced in Russia, QUID: Investigación, Ciencia y Tecnología, vol 28 Special Issue №1, 2017, P. 366-372.

11. 성기철. 한국어 교육과 문화 교육. 한국어 교육. 12(2), 2001, 111-135.
12. 강승혜, 조항록. 초급 단계 한국어 학습자를 위한 문화 교수 요목의 개발, 한국어교육12-1, 국제한국어교육학회, 2001.
13. 이문웅 외. 문화인류학개론. 서울대학교 출판부, 1985.
14. 박영순. 우리가 정말 알아야 할 한국문화. 서울: 현암사, 2017. 5-658.
15. 이두현, 장주근, 이광규. 한국민속학개설. 서울: 보성문화사, 1978.
16. 한상복, 이문웅, 김광익, 문화인류학개론. 서울대학교 출판부, 1985.
17. 황인교. 여성결혼이민자를 위한 한국문화교육 연구. 언어와 문화 4-3. 한국언어문화교육학회, 2008.

УДК 372.893

Чо И Ок, канд. ист. наук, профессор

*Исследователь НОЦ Центра исследований Кореи «Корееведение» при КФУ
Женский университет Ихва
joyok82@daum.net*

Ко Ен Чоль, канд. пед. наук, профессор

*Институт международных отношений, истории и востоковедения
Кафедра «Алтаистики и китаеведения»
Казанский (Приволжский) федеральный университет
komgus@mail.ru*

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ ПО ИСТОРИИ КОРЕИ ДЛЯ РОССИЙСКИХ СТУДЕНТОВ НА ОСНОВЕ ИССЛЕДОВАНИЯ СУЩЕСТВУЮЩЕГО УЧЕБНИКА ПО ДРЕВНЕЙ ИСТОРИИ²¹

***Аннотация.** Корейская история, в большей степени, передавалась через людей, так как это подчеркивает национальную самобытность, однако это может привести к искажению самой истории. Изучение истории должно обогащать образование человека, расширяя его восприятие и сознание.*

Исходя из этого, мы рассмотрим повествовательную систему и содержание учебников по древней истории для российских студентов, а также рассмотрим, как в них представлена древняя корейская мысль. Однако,

²¹ Данная работа осуществлялась при поддержке Программы по поддержке молодых специалистов в области корееведения через Министерство образования Республики Корея и Службы содействия развитию корееведения Академии корееведения (AKS-2016-INC-2230003)